

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 35 (1959-1960)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Alle Federn von Baumann & Co. AG, Rüti-Zch. Telefon 055/26412

**BAUMANN**

**ROBOR STAHLWINDEN**  
2 - 20 Tonnen  
100 Jahre bewährte Qualität

Leicht und stark!  
Für Bau, Industrie, Lastwagen,  
Lokomotiven, Forst- und Land-  
wirtschaft.

**LASTWINDEFABRIK HANS WEISS**  
BÜMPLIZ, Bümplizstr. 8 · Tel. (031) 66 17 14

Ordnung auch und Übersicht  
in Ihrem Betrieb durch die  
beliebten Biella-Kartothechen.  
In mannigfachen Ausführungen  
und diversen Größen erhältlich!  
die Marke die Vertrauen hat.

**BIELLA**

In Papeterien erhältlich  
Immer „Biella“-Büroartikel  
verlangen und Sie sind  
gut bedient.

**SURBER ZÜRICH**

**STEMPEL  
GRAVUREN**

**MASCHINENGRAVUREN**

**F. SURBER  
ZÜRICH 1**

KAPPELERGASSE 14 / TEL. (051) 233801

**Aloxyd - Schilder  
Selbstklebeschilder  
Gravoxyd - Schilder**  
für Maschinen, Motoren,  
Apparate u. Installationen

**ALOXYD % BIEL**

Anodische Oxydation  
und Färbung  
von Aluminium und  
seinen Legierungen

Tel. 032 27481

**Sansilla**  
das Gurgelwasser für unser Klima  
bei Schluckweh

**Sansilla**  
das Gurgelwasser für unser Klima  
gegen Heiserkeit



Erhältlich in Lebensmittelgeschäften

## Gebrüder Meier Zürich

Elektromotorenfabrik AG

Zypressenstraße 71, Telephon 051.256836



Elektromotoren  
Transformatoren  
Schalt- und Verteilanlagen  
Aufzüge

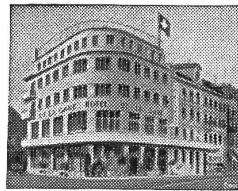
Filialwerkstätten in Bern und Freiburg



Telephon 35 45 45

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALE N:  
Rosengasse 7 Tel. 32 41 48  
Werdstraße 56 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gothardstr. 67 » 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 » 33 20 82  
Albiestraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70  
Löwenplatz » 27 22 44



## Hotel de la Gare Bielle

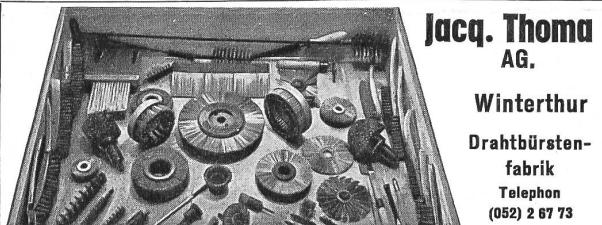
Telephon 2 74 94

A. Scheibli, propr.

Gepflegte Küche / Cuisine soignée  
Moderne Zimmer / Tout confort

Kauft Waren stets mit Garantie...  
...an einer Plombe kennt man sie!

Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) · Tel. (071) 42822



Jacq. Thoma  
AG.

Winterthur  
Drahtbürsten-  
fabrik  
Telephon  
(052) 2 67 73

Kameraden,  
berücksichtigt  
die  
Inserenten  
des  
«Schweizer Soldat»



Das gute Spezialgeschäft  
für alle elektrischen Haushaltartikel  
und Beleuchtungskörper

Rudolf MAAG & Cie.

Schweizergasse 6 Zürich 1 Telephon 252740

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen



Spezialfarben und -lacke für Industrie und Bautenschutz, Armeelieferant

VERNICOLOR AG MEILEN-ZÜRICH Lack- und Farbenfabrik Telephon 051/92 77 55

Anlagen zum

### Eindampfen / Destillieren / Trocknen / Desinfizieren

Extraktionsanlagen für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie Oel- und Fethärtungsanlagen

Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie

Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 360° C, mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium

Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 5000 kg/h

Apparate aus nickelplattierten Stählen

Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen Stählen

Allgemeiner Kessel-, Apparate- und Rohrleitungsbau in SM-Stahl, rostfreien und platierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

Hch. Bertrams AG., Basel 13

**Neu**

### Non-Iron-Hemden

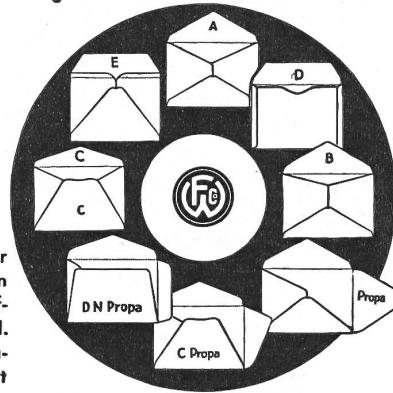
nun auch in feldgrauer Farbe aus 100% Baumwoll-Popeline erhältlich Preis Fr. 24.80

Vorteile: Nicht eingehend, da sanforisiert. Mit jeder Kochwäschewaschbar. Innert sechs Stunden trocken. Bügeln überflüssig; trotzdem einwandfreier Sitz von Kragen und Manschetten.

*Caminada*

Spezialgeschäft für Militärartikel  
bei der Kaserne Zürich, Telefon 051.23 55 63

*Geschäfts-Briefumschläge aller Art*



Wir liefern für jeden Zweck den passenden Briefumschlag, mit oder ohne Fenster, taudellos fabriziert zu sehr vorteilhaftem Preise.

**FREY, WIEDERKEHR & C° AG. ZÜRICH**

BRIEFUMSCHLAG- UND PAPIERWARENFABRIK

TELEFON 23.77.83/85

Wir liefern für Ihren täglichen Bedarf:  
Reißnägel: DIANA, aus naturhartem Stahl  
CELLO, farbig überkapselt, in vielen Farben  
Büronadeln: NOVA, rostsicher und vernickelt  
NOVA-Dreieck, die moderne Form  
Briefecken: AXA, aus Reinmessing

Verlangen Sie unsere Produkte im Fachgeschäft



HERFELD AKTIENGESELLSCHAFT, Metallwarenfabrik  
STEIN AM RHEIN TELEPHON (054) 8 61 48

Seit 1911

### Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

Das Prinzip: Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschnolzen, zerstäubt und aufgeschieudert.

Die Ausführung erfolgt mit HERKENRATH-Metallspritz-Apparat HEAG

Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.



**FRANZ HERKENRATH AG.**

Physikalische Werkstätten

Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltstelle: «Eisfeld»

**Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels**  
KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK  
TELEPHON (058) 4 41 50

PRESSKORK Platten von max. 1000 × 500 × 100 mm  
Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)  
Preßkorkplatten kaschiert mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)  
Preßkork verarbeitet zu Dichtungsscheiben und -ringen, Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

Elektrische Anlagen für

### Licht - Kraft - Telephon

Immer vorteilhaft im Fachgeschäft

*E. Winkler & Cie*

ZÜRICH - GLATTBRUGG KLOTEN



**PILATUS FLUGZEUGWERKE AG. STANS NIDW.**

Tel. (041) 84 14 46

**Konstruktion und Bau von Flugzeugen**

für Militär und zivilen Bedarf  
Herstellung von Einzelteilen für Zellen  
Revisionen und Reparaturen

**PILATUS-AIR-SERVICE**

Abfertigung und Wartung für Taxiverkehr und  
fakultative Passagier- und Luftfrachtilinen.  
Revisionen und Reparaturen von Sportflug-  
zeugen.

**ZÜRICH-KLOTEN**  
Tel. (051) 93 73 87

**GENÈVE-COINTRIN**  
Tel. (022) 3 53 65

Schrauben  
Muttern  
Fassonteile

**DELTA CO AG  
SOLOTHURN**

**in der Industrie**

**LONSTROFF**

**Gummifabrikate**

Klaproth

**Lonstroff A-G.  
Aarau**

A. Z.  
Zürich 25

ein „zümpftiger“ Athlet

ein „zümpftiger“ Clicheur:

**Pesavento**

R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt, Zürich 2  
Bluntschlisteg 1      Telefon 051/23 76 50